



# 113 學年度 Academic Year 【2024 Fall】

資訊工程系重點產業領域碩士班(全英語授課) 外國學生申請入學簡章

Admission Guide for Foreign Students: Key Industrial Master Program of Computer Science and Information Engineering (Fully Taught in English)

> 本簡章請自行下載,不另販售。 This admission guide is free to download.

中英文版如有出入時,以中文版本為準。

In case of any discrepancy between the Chinese and English text, the Chinese text shall prevail.

國立臺中科技大學 境外生招生委員會 編製

Compiled by the International Student Admissions Committee National Taichung University of Science and Technology

## 重要聯絡資訊 Contact Information

項目 Items	執行單位及相關聯絡方式 Contact Information
本校外國學生單獨招生申請入學 及獎助金相關事宜 International Student Admissions & Scholarship	國立臺中科技大學 國際事務處 Office of International Affairs, NTCUST TEL: +886-4-22195755 FAX: +886-4-22195761 E-mail: oia20@gm.nutc.edu.tw
本校外國學生生活輔導及保險 相關事宜 Student Counselling & Insurance	國立臺中科技大學 國際事務處 Office of International Affairs, NTCUST TEL: +886-4-22195767 FAX: +886-4-22195761 E-mail: m0312686@nutc.edu.tw
申請就學居留證簽證相關事宜 Resident Visa Application	外交部領事事務局 Bureau of Consular Affairs T E L: +886-2-23432888 Website: https://www.boca.gov.tw/lp-338-1-xCat-05.html
申請換發居留證 Application / Renewal of ARC	中華民國內政部移民署 Ministry of the Interior National Immigration Agency T E L: +886-2-23899983 Website: <a href="https://www.immigration.gov.tw/">https://www.immigration.gov.tw/</a>



入學諮詢官方 LINE NTCUST Admission Inquiry

Address: No. 129, Sec. 3, San-Min Rd., North District,

Taichung City 404336, Taiwan

Website: <a href="https://www.nutc.edu.tw/">https://www.nutc.edu.tw/</a>
T E L: (TEL) +886-4-2219-5755
F A X: (FAX) +886-4-2219-5761

## 目 錄

### **TABLE OF CONTENTS**

I.	申請注意事項 APPLICATION INSTRUCTIONS	1
1.	重要日程表 IMPORTANT DATES	1
2.	申請流程 APPLICATION PROCEDURES	
3.	修業期限 PROGRAM DURATION	2
4.	申請身分資格 ELIGIBILITY	2
5.	入學學歷資格 QUALIFICATION FOR ADMISSION	
6.	應繳交之申請資料 REQUIRED MATERIALS FOR APPLICATION	6
II.	招生系所相關資訊 INFORMATION FOR ENROLLMENT AND PROGRAM	8
1.	院所資訊 PROGRAM INFORMATION	8
2.	招生名額 ADMISSION QUOTA	8
3.	錄取原則 ADMISSION PRINCIPLE	
4.	放榜、報到及註冊 NOTICE OF ENROLLMENTS & REGISTRATION	9
5.	其他相關規定 OTHER RELEVANT REGULATIONS	9
III.	學雜費及相關支援 TUITION, FEES, AND RELATED SUPPORT	10
1.	學雜費 TUITION FEES	10
2.	校內住宿費 On-Campus Housing Fees	
3.	其他相關費用 OTHER FEES	
4.	獎助金及相關支援 SCHOLARSHIP AND SUPPORT SYSTEM	11
附件-	一:學歷證明切結書 APPENDIX 1: ACADEMIC CREDENTIALS DECLARAT	TON13
附件二	二:財力保證書 APPENDIX 2: LETTER OF FINANCIAL SPONSORSHIP	14
附件三	三:具結書 APPENDIX 3: DEPOSITION	15
附件口	g:授權查證同意書 APPENDIX 4: LETTER OF AUTHORIZATION	17
附件3	五:郵寄信封封面 APPENDIX 5: ENVELOPE COVER	18

## I. 申請注意事項 Application Instructions

## 1. 重要日程表 Important Dates

項目 Event	日期 Date
簡章公告 Release of the Admission Guide	2024 年 4 月 2 日 Apr. 2 <sup>nd</sup> , 2024
網路報名及上傳檔案期限 Deadline for Applying Online & Uploading all Required Documents	2024 年 4 月 12 日~7 月 4 日 Apr. 12 <sup>th</sup> ~ July 4 <sup>th</sup> , 2024 【 <u>外國學生網路報名系統</u> 】 【 <u>Online Application System for International Students</u> 】
公告錄取名單 Release of Application Results Online	2024 年 7月 25 日 July 25 <sup>th</sup> , 2024
寄發入學許可書 Send Out Acceptance Letters and Admission Notification	2024年7月30日 July 30 <sup>th</sup> , 2024
正式開學日 New Semester Starts	2024年9月9日 (實際日期以本校行事曆及相關公告為準) Sep. 9 <sup>th</sup> , 2024 (The actual date is subject to change according to the school calendar and relevant announcements)

## 2. 申請流程 Application Procedures

Step 1	請先確認是否符合 <b>外國學生</b> 申請資格,請參考【 <u>I-4.申請身分資格</u> 】。 Please refer to the " <u>I-4. Eligibility</u> " section to check your application eligibility.
Step 2	國立臺中科技大學僅開放外國學生申請 <u>秋季班</u> 入學,請確認欲申請之院所 及學位,請參考【 <u>II-1.院所資訊</u> 】。 The application is only for <u>Fall Semester</u> . Please refer to the " <u>II-1. Program Information</u> " section to confirm the departments and degrees you wish to pursue.
Step 3	請於 2024 年 4 月 12 日~7 月 4 日至本校【 <u>外國學生網路報名系統</u> 】 以電子郵件信箱註冊一組帳號密碼並繳交申請資料。 Please register an account at 【 <u>Online Application System for International Students</u> 】 and complete the application during Apr. 12 <sup>th</sup> ~ July 4 <sup>th</sup> , 2024.
Step 4	未於 2024 年 7 月 4 日前完成上傳並點按【確認送出】即視同放棄申請;若有問題將以作為報名註冊帳號之電子郵件信箱聯繫。 If you receive our e-mail please reply to confirm your online application before July 4 <sup>th</sup> , 2024.

#### 3. 修業期限 Program Duration

依據「<u>國立臺中科技大學學則</u>」之相關規定辦理。碩士生修業期限以一至四年為限,不包括畢業論文至少應修 24 學分。各學制在修業期限內,未能修足規定學分或有特殊情況者,得延長修業期限。

According to "the Academic Policy of National Taichung University of Science and Technology", the maximum duration of study for master's students is limited to one to four years. Excluding the graduation thesis, a minimum of 24 credits must be completed. For each academic program, if the required credits are not completed within the study period or in cases of special circumstances, an extension of the study period may be granted.

#### 4. 申請身分資格 Eligibility

外國學生之身分認定係依據教育部「<u>外國學生來臺就學辦法</u>」及「<u>國立臺中科</u> 技大學外國學生申請入學要點」辦理。

According to the "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" issued by the Ministry of Education and "National Taichung University of Science and Technology International Student Admissions Regulations (Chinese Only)", an international student is defined as follows:

A. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍【註1】,符合下列規定者,得申請入學:

A person of foreign nationality who has never held the Republic of China (hereafter, ROC) nationality  $^{\rm N}$  1, and meets the subparagraphs a and b could apply to our university:

a. 未曾以僑生身分在臺就學

A person has never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.

b. 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會 分發。

A person has never accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year.

B. 具外國國籍且符合下列規定,且最近連續居留【註2】海外(不含香港、澳門及中國大陸地區)六年【註3】以上者,得申請入學。

A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has continuously resided <sup>N 2</sup> overseas (excluding Hong Kong, Macau, and Mainland China) for at least six years <sup>N 3</sup> at the time of application is permitted to apply for admission.

a. 申請時兼具中華民國國籍,應自始未曾在臺設有戶籍。

A person at the time of application also holds dual ROC nationality shall have never had a household registration in Taiwan.

b. 申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國籍者,應自內政部許

可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年【註3】。

A person who held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of application shall have renounced their ROC nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date for at least eight full years <sup>N 3</sup> before making the application.

- c. 前二款均應符合前項規定。

  The persons referred to in the preceding two subparagraphs must meet the subparagraphs a and b in paragraphs A.
- C. 依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在臺設有戶籍者,經教育部核准,得不受前二項規定之限制。
  A foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Education Cooperation Framework Agreement, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the above provisions if the Ministry of Education approves.
- D. 具外國國籍,兼具香港、澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留【註2】滿六年【註3】以上者,得申請入學。 An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had a household registration in Taiwan, and who at the time of application has continuously resided N2 in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas for at least six years N3 may apply for admission.
- E. 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留【註 2】海外六年【註 3】以上者,得申請入學。

  A foreign national who was formerly from Mainland China has never had a household registration in Taiwan, and has continuously resided N 2 overseas (excluding Hong Kong, Macau, and Mainland China) for at least six years N 3 at the time of application may apply for admission.
- F. 外國學生依以上規定申請來臺就學,以一次為限;其繼續在臺就學者,入學方式應與我國內一般學生相同。但下列情形,不在此限:
  An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the above provisions is limited to only applying once; and if the student wants to continue studying in Taiwan, the application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students, however, not limited by the following subparagraphs:
  - a. 於完成申請就學學校學程後,申請碩士班以上學程,逕依本校規定辦理。 After completing the course of study at the educational institution to which they applied, if the student is applying for admission to a program for a master's degree or a higher degree, which may be handled by each university in accordance with its regulations.
  - b. 在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部(班)或私立高級中等以下學校外國課程部(班)畢業者。
    - An international student who has graduated from a private elementary or secondary school for international residents in Taiwan, or from a bilingual division (program) affiliated to a domestic senior secondary school, or from a program teaching a foreign curriculum that is offered by a division of a domestic private elementary

school, junior high school or senior secondary school, may apply for admission.

G. 外國學生曾經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴 重致遭退學或喪失學籍者,不得再申請入(轉)學。

If an international student who has been dismissed by the educational institution that admitted the student as a result of conduct was unsatisfactory, or if the student seriously violated its regulations or was sentenced in criminal case proceedings, and therefore in accordance with the provisions of the regulations governing student awards and penalties had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student is not permitted to re-apply for our university.

- 【註1】依『國籍法第二條』規定,有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:
- [N 1] According to Article 2 of the Nationality Law, a person shall have the nationality of the Republic of China under any of the conditions provided by the following subparagraphs:
  - 出生時父或母為中華民國國民。
    His / Her father or mother was a national of the Republic of China when he/she was born.
  - 出生於父或母死亡後,其父或母死亡時為中華民國國民。 He / She was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death.
  - 出生於中華民國領域內,父母均無可考,或均無國籍者。 He / She was born in the territory of the Republic of China, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.
  - 歸化者。 He / She had undergone the nationalization process.
- 【註2】連續居留係指外國學生每曆年在國內停留期間未逾120日(計算至2024年8月 1日)。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計 期間內在國內停留期間未逾120日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證 明文件者,其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:
- [N2] The term "reside overseas continuously" means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year (calculating till August 1st, 2024). When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days. However, the time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how long he/she was in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that he/she:
  - 就讀於僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或是教育部認定之技術訓練專班。
    - attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;

- 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
   spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college that has Ministry of Education approval to recruit students overseas;
- 交換學生,其交換期間合計未滿二年。 spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student; or
- 經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。 spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.
- 【註3】以上所稱六年、八年,以擬入學當學期起始日期(2024年8月1日)為終日計算 之。
- [N 3] The periods of six years and eight years shall be calculated using the starting date of the semester (August 1<sup>st</sup>, 2024) as the end date of the period.

#### 5. 入學學歷資格 Qualification for Admission

A. 符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢(肄)業者,請參考教育部「<u>外國大</u>學校院參考名冊專區」。

Graduates from a high school, university, or independent academy, which is recognized by the Ministry of Education, are eligible to apply for admission. Please refer to the "Database for the Reference List of Foreign Universities".

- B. 符合教育部「入學大學同等學力認定標準」之同等學力資格者。
  - Individuals with equivalent degrees stipulated in "Standards for Recognition of Equivalent Education Levels for University Admission" by the Ministry of Education are eligible to apply for admission.
- C. 持境外學歷申請者,須符合各該相關學歷採認法規之規定(大學辦理國外學歷 採認辦法、大陸地區學歷採認辦法、香港澳門學歷檢覈及採認辦法)。 The assessment and recognition of foreign academic records shall be undertaken in accordance with the provisions of the related regulations, such as the "Regulations Governing the Assessment and Recognition of Foreign Academic Records by Institutions of Higher Education", the "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area", and the "Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Records from Hong Kong and Macao".
  - a. 大陸地區學歷:請依「<u>大陸地區學歷採認辦法</u>」規定辦理。

    Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the "<u>Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area</u>".
  - b. 香港或澳門學歷:請依「<u>香港澳門學歷檢覈及採認辦法</u>」規定辦理。

Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the "Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Records from Hong Kong and Macao".

c. 其他地區學歷:Academic credentials from other areas

海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.

d. 其他國外地區學歷,應依「大學辦理國外學歷採認辦法」規定辦理。但設 校或分校於大陸地區之外國學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行 政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

Academic credentials from overseas other than those mentioned above shall be handled in accordance with the provisions of the "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education". However, academic credentials issued by a campus or branch that a foreign educational institution has established in the Mainland Area by a foreign educational institution shall be notarized by a notary public there and authenticated by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

#### 6. 應繳交之申請資料 Required Materials for Application

A. 請於 2024 年 7 月 4 日前備齊申請文件,至【<u>外國學生網路報名系統</u>】完成報 名及上傳相關資料。

Please complete the application at **(**<u>Online Application System for International Students</u>**)** before July 4<sup>th</sup>, 2024.

● 特殊情況繳交資料說明 Alternative apply approaches

具特殊原因可另以電子郵件寄至 oia20@gm.nutc.edu.tw 信件標題註明【2024智慧營運與經營管理外國學生碩士專班】;無法以電子檔繳交而需以郵寄方式繳交紙本資料者,請填妥簡章「附件五:郵寄信封封面」,並黏貼於自備之信封,所有資料須依「個人資料及備審資料」之項目裝入信封內。倘若檢附之書面資料不齊導致權益受損時,概由申請人自行負責。另外,所有申請文件一律概不退還,請自行保留備份。

Applicants can submit their application materials via Email to <a href="mailto:oia20@gm.nutc.edu.tw">oia20@gm.nutc.edu.tw</a>, please indicate "2024 Key Industrial Master Program of CSIE" in the EMAIL title. If applicants want to send by registered mail or international express, the registered MAIL shall attach the "Envelope Cover" in <a href="mailto:Appendix 5">Appendix 5</a> outside the envelope and put all the documents into the envelope in the same order as shown on the "Personal documents and application materials". Applicants with incomplete application materials shall take full responsibility for their rejections. Please note that all application materials are non-returnable.

#### B. 個人資料及備審資料:

Personal documents and application materials:

	資料 Item	碩士 Master
	入學申請表(從 <u>外國學生網路報名系統</u> 上列印並簽名) Application Form (print out from <u>Online Application System for International Students</u> and sign on it)	٧
	國籍證明:護照及身分證影本 A copy of passport and identification card	V
個人資料 Personal Documents	驗證後之大學畢業證書及成績單或驗證後之修業證明及成績單A copy of the authenticated bachelor's degree and transcript or the authenticated certificate of study and transcript.  *相關文件尚未完成驗證者需再加繳附件一:學歷證明切結畫。  *If the applicant cannot obtain authenticated documents in time, please also submit a signed "Academic Credentials Declaration"(Appendix 1)	<b>v</b>
個 Persona	財力證明 Proof of Sufficient Funds (minimum NTD90,000 or USD3,000 from the applicant's or sponsor's bank account) *財力證明非申請者本人帳戶者須繳附件二:財力保證書。 * If the financial statement is not from the applicant's bank account, please submit the statement from the sponsor's bank account along with a signed "Appendix 2: Letter of Financial Sponsorship".	<b>v</b>
	具結書 (附件三) Deposition (Appendix 3)	V
	授權查證同意書(附件四) Letter of Authorization (Appendix 4)	<b>v</b>
	自傳 Autobiography	V
	讀書計畫 Study Plan	V
·資料 n Materials	語言能力證明(依院所要求繳交) Language Proficiency Certificate *請詳見「 <u>II-1.院所資訊</u> 」中的申請條件。 *Please refer to " <u>II-1. Program Information</u> " for detailed requirements.	<b>v</b>
備審資 Application	作品集或其他有助於審查資料(依院所要求繳交) Portfolio or Other Relevant Documents	<b>v</b>
App	研究計畫 Research Plan	V
W 20 1 1	推薦函 Letter of Recommendation 結資料,請以中文或英文呈現。	V

※所有申請資料,請以中文或英文呈現。

\*All required materials for application should be presented in either Chinese or English.

● 驗證後之學歷證明 Authenticated Academic Credentials

請繳交經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證後之境外學校最高學歷畢業證書或證明文件及歷年成績單影本。若報名時尚未畢業或學歷證明文件尚未完成驗證者,須另加繳「附件一:學歷證明切結書」,若經錄取,須完成補繳始可註冊。

Please submit the highest academic degree and transcript authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan. If the applicants have not graduated yet or those documents are still in the process of authentication, please also submit the "Appendix 1: Academic Credentials Declaration".

#### ● 財力證明 Proof of Sufficient Funds

請繳交申請者本人或財力證明保證人帳戶存款金額新臺幣 9 萬元(等同美金 3 千元)以上,或領有獎學金之證明。若財力證明非申請者本人之帳戶,須附上資助者之「附件二:財力保證書」及其存款證明。

Please submit a current financial statement from the applicant's or sponsor's bank account that indicates there are sufficient funds (minimum NTD 90,000 or USD 3,000) or proof of full scholarship. If the financial statement is not from the applicant's bank account, please submit the financial statement from a sponsor's bank account along with a signed "Appendix 2: Letter of Financial Sponsorship".

### II. 招生系所相關資訊 Information for Enrollment and Program

1. 院所資訊 Program Information

#### 資訊與流通學院 College of Information and Distribution Science

資訊工程系重點產業領域 碩士班(全英語授課) Key Industrial Master Program of Computer Science and Information Engineering (Fully Taught in English)

- ※ 申請條件:全英語授課,須具備英語能力達 CEFR B1、TOEIC 550、IELTS 4、TOEFL ITP 460、TOEFL iBT 42 以上,或英語系國家學校畢業者。畢業門檻為至少有一篇論文被接受發表於國際學術會議或期刊,其他詳細規定請參閱本系網頁公告。
- \* Since the program is taught in English, the applicants shall have English proficiency CEFR B1, TOEIC 550, IELTS 4, TOEFL ITP 460, TOEFL iBT 42 and above or graduated from native English-speaking countries. For the graduation threshold, the students must publish at least one paper to international symposium or journal. Please refer to the department website for more details.

#### 2. 招生名額 Admission Quota

10名。

10 students.

#### 3. 錄取原則 Admission Principle

本校國際事務處受理報名及初審,初審合格者之相關資料送交申請院系(所) 進行複審,各院系(所)複審通過名單,經本校境外生招生委員會審查通過後,公 告錄取名單。

The admission applications are handled by the Office of International Affairs in NTCUST. The application materials are reviewed by the departments/programs that the applicants applied. The final admission list will be made by the International Student Admissions Committee in NTCUST.

#### 4. 放榜、報到及註冊 Notice of Enrollments & Registration

- A. 正備取名單預計於 2024 年 7 月 25 日公告於本校國際事務處網頁,申請者可自行至 https://oia.nutc.edu.tw/查詢。
  - Admission result shall be announced to public on **July 25<sup>th</sup>**, **2024** at <a href="https://oia.nutc.edu.tw/">https://oia.nutc.edu.tw/</a>.
- B. 正備取名單公告後,本校即開始調查就讀意願,入學許可原則上以電子檔寄發。 After the admission list is released, we will contact the applicants via e-mail and then send the official acceptance letter via email, too.
- C. 錄取生應於指定日期內辦理報到手續,報到方式將載明於新生入學須知上。 Newly admitted students should accomplish registration procedures within the time given. The due date will be noted on the letter of acceptance.
- D. 報到時須繳交相關身分證明及學歷證明文件之正本,經本校檢驗無誤後歸還, 始可辦理註冊。
  - Newly admitted students should submit the original document of passport, graduate certificate, and transcript which will be returned after the verification. All the details will be noted in the registration guidebook.
- E. 若原學歷證件及成績單非中文或非英文者,得另繳交中文或英文譯本並加蓋本國駐外相關單位認證章戳。
  - If the original academic credentials and transcripts are not in Chinese or non-English, an applicant needs to get a translation of those documents with approved by an overseas mission of the Republic of China (ROC).

#### 5. 其他相關規定 Other Relevant Regulations

- A. 申請人務必自行注意申請表格、申請院所的各項規定。
  Applicants must observe all the provisions within the application form of the department and college that apply for.
- B. 若經審查作業或日後發現不符申請資格者,將取消其申請資格,申請者不得以 任何理由要求更改申請院所別。
  - If any disqualification conditions are found during the application review process or later, the application will be discarded and the applicant is not allowed to apply for any other programs.
- C. 外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學。
  If an international student applies for the household registration or has undergone the nationalization process during the period of studying in Taiwan, he/she will lose the

international student status and be withdrawn from the university.

- D. 申請或錄取之學生,如經發現申請資格不符規定或所繳交證件有偽造、變造、 冒用、不實等情事,或利用錄取資格,謀取不當利益者,錄取後經查獲者即開 除學籍,亦不發給任何證明,並應負法律責任。如將來在本校畢業後始被發覺 者,除勒令繳銷其學位證書外,並公告取消其畢業資格。
  - An international student who submits any certificate or document as part of their application for admission to an educational institution that is found to be forged,

fabricated, or that has been alert in some way shall have their enrollment eligibility revoked. If the student has already registered and begun classes, their registration as a current student shall be canceled and they will not be awarded any certification whatsoever regarding their related academic undertakings. If any such circumstances are first discovered after a student has already graduated, our university has to revoke the former student's eligibility to graduate and require any degree already awarded to be returned and rescinded.

E. 外國學生凡曾以操行成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者,不得再經由本管道申請入(轉)學。違反此規定並經查證屬實者,撤銷其學資格或開除學籍。

According to the regulations of the MOE, international students who have been expelled by any universities are not allowed to apply for admission through this channel. Anyone who violates this regulation and is verified to be true will be revoked and expelled from school.

### III. 學雜費及相關支援 Tuition, Fees, and Related Support

#### 1. 學雜費 Tuition Fees

113 學年度學雜費收費標準尚未定案,僅提供 <u>112 學年度收費標準</u>作參考,實際收費依學校公告為準。

All tuition and fees are subject to adjustments for each semester. The actual fee is based on the announcement of the tuition payment slip.

學制 / 項目 Academic Systems	院所 Program	資訊工程系碩士班 Key Industrial Master Program of Computer Science and Information Engineering
	學雜費基數 【註 1】 Tuition and Fees	27,060
Master's Programs	每一學分費 Fees per credit	3,190
 其他 費用	電腦資源使用費 Computer System Maintenance Fee	400
頁用 Other Fees	學生平安保險費 Student Insurance	260

※ 本表所列為本校外籍生每學期之收費標準,1學年共有2學期,唯本專班實際收費標準仍以2024年 4月正式公告之招生簡章所載收費標準為準。(單位:新臺幣)

The fees listed in this table are the standard charges per semester for international students at our school. There are two semesters in one academic year. However, the actual fee standards for this special program will be based on the fee standards stated in the official admission brochure announced in April 2024. (Unit: New Taiwan Dollar)

【註1】碩士班學生應繳交學雜費基數及學分費,第5學期起(不含休學),如僅碩士論 文尚未完成,而未修習其他課程者,僅需繳交學雜費基數。

Students in Master's Programs should pay tuition and fees as well as Fees per Credit. Starting from the fifth semester (not including dropouts), students only need to pay tuition and fees if they only take a master's thesis and nothing else.

#### 2. 校內住宿費 On-Campus Housing Fees

房型	住宿費 Dormitory Fee 【註】		空調使用費
<b>万全</b> Room Type	女生宿舍 Female	男生宿舍 Male	Air- Conditioning fee
4 人房(人/學期) 4-bed room (per person/semester)	10,500	15,000	使用者付費原則,由使用者購買冷氣卡,每度電費 5 元。 According to the user-pay
6 人房(人/學期) 6-bed room (per person/semester)	6,500	6,500	policy, users must purchase the cards for using air condition. Per kWh cost is NTD5.

※本表所列為每學期之收費標準,1學年共有2學期。(單位:新臺幣)

Fees shown above are for 1 semester. There are 2 semesters in 1 academic year. (Unit: NTD)

【註】宿舍費已包含宿舍網路使用費,寒暑假期間之住宿費用另計,惟寒假春節期間宿舍不開放。

The internet access fee is included. However, students must pay extra to stay during winter and summer vacations. Please note that the dormitory is not open during Chinese New Year.

#### 3. 其他相關費用 Other Fees

項目 Items	費用估算 Estimated Cost		
項目 Items	新臺幣 NTD	美金 USD	
書籍費 Books	NTD6,000~9,000/學期	USD200~300 / semester	
校外住宿費 Off-campus Housing	NTD12,000~36,000 /學期	USD400~1,200 / semester	
生活費 Living	NTD6,000~9,000 /月	USD200~300 / month	
境外生保險費 Insurance	NTD9,000 /年	USD300 / year	

※因個人消費習慣不同,本表僅供參考。

This table is only for reference due to expenditure habits varying from person to person.

#### 4. 獎助金及相關支援 Scholarship and Support System

#### A. 本校設有**外國學生獎助金**

We provide scholarship for international students.

本校外國新生第一年可獲得學雜費半額減免之獎助金,第二年起若前一年之學業平均成績達 80 分以上,且操性平均 達 80 分以上,並通過外國學生獎助金審查會議,則可以獲得半額,甚至全額之學雜費減免。

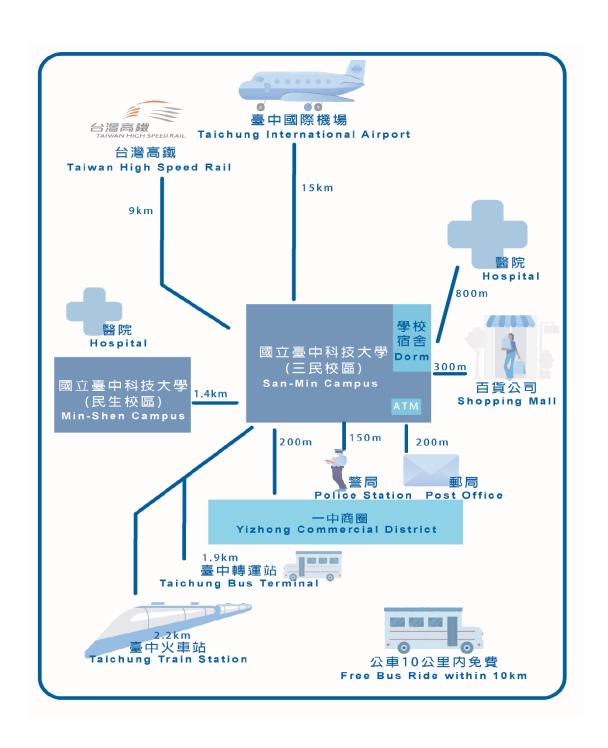
International students shall receive a half tuition fee deduction for the first year of studying in the program. From the second year of the program, they shall be qualified for half or even full tuition deduction as long as their average academic score of the previous year is above 80 and the behavioral conduct score is above 80 and also pass the review process by the international scholarship committee.

#### B. 境外生校內住宿優先分配床位。

International students have priority for on-campus housing allocation.

- C. 開設免費華語輔導課程,增進學生華語程度。

  Mandarin courses are provided for international students at no cost to improve their Mandarin proficiency.
- D. 境外生輔導員制度,協助外國學生快速融入校園生活。
  We provide a comprehensive counseling system for international students to help them adapt to campus life as quickly as possible.



#### 附件一:學歷證明切結書 Appendix 1: Academic Credentials Declaration

## 國立臺中科技大學 113 學年度外國學生申請入學 學歷證明切結書 / Academic Credentials Declaration

本人(中文)		(英文)	因缺繳學歷
證書或尚未完成學歷證	書驗證,致未能完成	成國立臺中科技大學	113 學年度外國學生單獨招生入學新
生報名手續,本人保證	所持學歷證書及成為	<b>責單確非偽造或變造</b>	,並將於註冊日前完成補交,以取得
入學資格。如逾期未完	成繳交,即表示本。	人放棄權利,由貴校	逕行取消本人入學資格。
I,	_ (applicant's name),	could not obtain my a	academic certificates in time, and I
promise to turn in the rela	ated documents before	re the registration date	e. I will accept the revocation of my
status as a student of Nat	ional Taichung Unive	ersity of Science and	Technology if I cannot present the
highest-level diploma and	d transcripts recogniz	zed as valid and legal	by the educational institution of the
country where I studied.			
此致			
國立臺中科技大學			
立切結書人 Applicant's	Signature:		
護照號碼 Passport Num	ber :		
電話/Phone Number:_			
聯絡地址/Address:			
日期 Date:西元	年(year)	月 (month)	日 (day)

附件二: 財力保證書 Appendix 2: Letter of Financial Sponsorship

## 國立臺中科技大學 113 學年度外國學生申請入學 財力保證書 / Letter of Financial Sponsorship

本人		(財務證明持有者姓名),願擔保申請人
		_ (申請者姓名)在國立臺中科技大就學及生活所需一切
費用支出。		
I,		(sponsor's name), am responsible for all necessary
educational and	living expenses of t	the applicant (applicant's
name) at Nation	al Taichung Univers	sity of Science and Technology.
	青人簽名 at's Signature	日期/ Date: MM/DD/YYYY
	簽名/ Signature	日期/ Date: MM/DD/YYYY
	電話/ Phone Number	
保證人資料 Sponsor's Information	電子信箱/ e-mail	
	聯絡地址/ Address	
	與申請人關係/ Relationship	

日期 / Date:\_\_\_\_\_(MM/DD/YYYY)

#### 附件三: 具結書 Appendix 3: Deposition

## 國立臺中科技大學 113 學年度外國學生申請入學 具結書 DEPOSITION

- 1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。 I hereby attest that I meet the regulations set by the Ministry of Education, R.O.C.
- 本人保證未曾以僑生身分在臺就學,也未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發,且符合下列條件之一:

I have never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor have accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year. I hereby attest that at the time of application I am qualified for one of the following conditions:

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍。 I am a foreign national and have never held R.O.C. nationality.  具外國國籍及兼具中華民國國籍,自始未曾在臺設有戶籍,並已連續居留海外六年以上者。
I am a foreign national and also hold dual R.O.C. nationality have never had a household registration in Taiwan. Moreover, I have resided abroad, continuously, for more than 6 years. 具外國國籍,且曾兼具中華民國國籍,於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年,並於申請時已連續居留海外六年以上者。 I am a foreign national who previously held the R.O.C. nationality but no longer does. I have renounced my ROC nationality with the approval of the Ministry of the Interior for at least 8 years and have resided abroad, continuously, for more than 6 years.
具外國國籍及兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,但申請時已連續居留海外六年以上。 I am a foreign national who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had a household registration in Taiwan, and who has continuously resided abroad for more than 6 years.
曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上。 I am a foreign national who was formerly from the Mainland Area and has have never had household registration in Taiwan and has continuously resided abroad for more than 6 years.

- 3. 本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本)均為合法有效之文件,如有不符規定或變造之情事,經查屬實者,本人同意取消其入學資格並註銷學籍,並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。
  - All the documents that I have provided (including academic credentials, passport, and other relevant documents whether originals or copies) are legal and valid. Should any of the documents be found to be altered or violated any university regulation, I agree that my admission privilege will be revoked and I will not be allowed to apply for any relevant transcript or diploma.
- 4. 本人在臺未曾遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。如違反此規定並經查證屬實者,本人同意被取消入學資格並註銷學籍。 I have never been expelled from a university or college in R.O.C. due to poor conduct, failed academic performances, or criminal records. If I breach this rule, I agree that my admission privilege and student status to be revoked.
- 5. 本人若於就學期間在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,以致喪失外國學生身分,本人接受校方退學之處分。

國立臺中科技大學2024資訊工程系重點產業領域碩士班簡章

During the time of study in Taiwan, if I have household registration, reestablish, naturalization or restoration to R.O.C. nationality which resulted in the loss of international student status, I agree to be expelled.

6. 本人取得入學許可後,在辦理辦到時,須繳交經我國駐外館處、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之學歷證明文件及成績單(認證章)正本,使得註冊入學,屆時若未如期繳交或經查證結果有不符中華民國教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」、「大陸地區學歷採認辦法」、「香港澳門學歷檢覈即採認辦法」之規定,即由貴校取消入學資格,絕無異議。

Accepted students must submit academic credentials authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, at the time of registration in order to be officially enrolled. If any of the documents cannot be submitted on time or are unacceptable in accordance with the "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education" by the Ministry of Education, the "Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China shall apply", or the "Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao", the admission privilege will be revoked without any objection.

- 7. 簡章中文版與英譯版語意有所差異時,依中文版為主。
  In case of any discrepancy between the Chinese and English text, the Chinese text shall prevail.
- 8. 本人已詳細閱讀簡章條文,並遵守所有簡章上相關之規定。 I have read and agree to all the regulations in this admission guide.

上述所陳之所有事項本人同意授權貴校查證,如有不實或不符規定等情事屬實者,本人願依貴校學則第六條之規定辦理,絕無異議。

I authorize the National Taichung University of Science and Technology to verify all of the above information, and if any is found to be false, I will accept the consequences set forth in the "<u>Academic</u> Policy of National Taichung University of Science and Technology".

註:國立臺中科技大學學則第六條規定:「新生入學考試如有矇混、舞弊或其所繳入學證件有偽造、假借、塗改等事情,一經查明,即開除學籍,如在畢業離校後發現者,除依法繳銷其學位證書外,並公告取消其畢業資格。」

Article 6 of the Academic Policy of NTCUST says: If any prospective student was confirmed to have misled or cheated on the entrance examination and/or submitted forged, borrowed, or altered documents, the student will be expelled from NTCUST. If frauds were found after the student had graduated, the conferred diploma and eligibility would be annulled.

	graduated, the conferred diploma and eligibility wou	ald be annulled.
	同意 Agree	
	不同意 Disagree	
申言	請人簽名 Applicant's signature	/日期 DateMM/DD/YYYY

附件四:授權查證同意書 Appendix 4: Letter of Authorization

## 國立臺中科技大學 113 學年度外國學生申請入學 授權查證同意書 / Letter of Authorization

我授權國立臺中科技大學查證我所提供的所有資料。

I authorize the National Taichung University of Science and Technology to undertake verification of all the information and documents I provided.

正楷書寫全名 Print Name in Full	
簽名(全名) Signature (Full Name)	
護照號碼 Passport Number	
出生年月日 Date of Birth (mm/dd/yyyy)	
日期 Date (mm/dd/yyyy)	

#### 附件五:郵寄信封封面 Appendix 5: Envelope Cover

$\mathbf{F}$	R	O.	M	
١.	1	<b>\</b> ,	V	

(Name in English)	
(Name in Chinese)	
(Address)	
(Phone No.)	

TO:國立臺中科技大學國際事務處 404336臺中市北區三民路三段 129號

Office of International Affairs,

National Taichung University of Science and Technology No.129, Section 3, Sanmin Road, North District, Taichung City 404336, Taiwan (R.O.C)

Foreign Students: Key Industrial Master Program of Computer Science and Information Engineering (Fully Taught in English)

紙本寄送審查資料者,請將本表黏貼於報名信封上,以限時掛號郵寄。 Please attach this form on the envelope, and send by registered mail.

申請院所 / Program Applied: Key Industrial Master Program of Computer Science and Information Engineering

碩士 Master

#### 此區請勿填寫 PLEASE DO NOT WRITE IN THIS SECTION

- 申請編號:\_\_\_\_\_
  - 收件日期:\_\_\_\_\_
- 審查人員:\_\_\_\_\_
  - 審查日期:\_\_\_\_\_